

# Hebdo Garneau

7 mars 2011 Volume 41 Numéro 7

PRODUCTIONS  
100 %  
ÉTUDIANTES



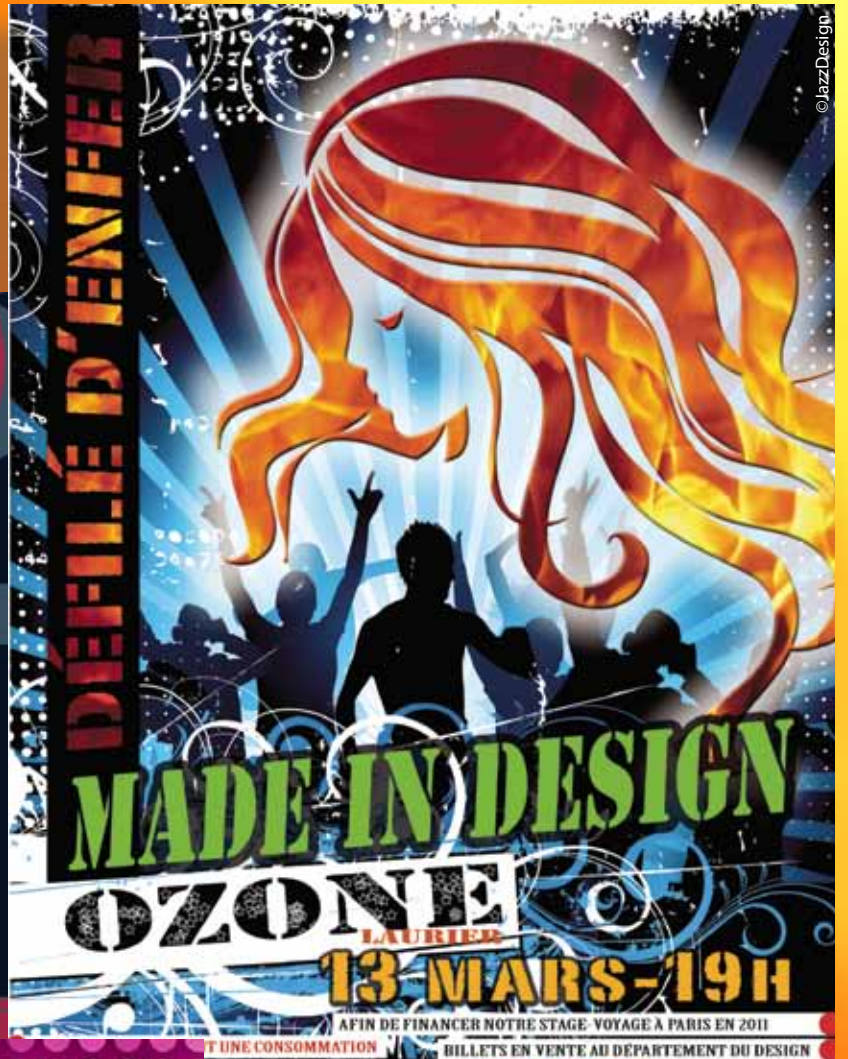
## VINS ET FROMAGES

Dégustation

9 mars

Espace 400<sup>e</sup> Bell

17 h 30



Au profit de la Fondation du cancer du sein du Québec

## Bal en Rose

Vendredi 11.03.11  
Loews Le Concorde

Présenté par Gestion de commerces FXG

Morceau rose =  
Consommation gratuite

15 \$ en prévente  
20 \$ à l'entrée



## MILIEU DES AFFAIRES

Colloque

10 mars

Auditorium du

Collège

8 h à 17 h

Détails des activités en page 4



## Les petites filles dans leurs papiers de soie

La lecture du recueil de nouvelles *Les Petites filles dans leurs papiers de soie* de Morgan Le Thiec fait résonner une déclaration de Nancy Huston : « L'enfance, proche ou lointaine, est toujours en nous. » Sans tomber dans le cliché, chacune des nouvelles affirme la puissance des empreintes que laissent les premières années de vie.

Dans la nouvelle éponyme, le récit s'articule autour du thème de la filiation maternelle. Si la petite fille du récit est restée intacte dans son papier de soie, c'est grâce aux précautions de la mère qui s'active dans le terrier pour empêcher que le passé ne gruge le présent. La nouvelle « Coquelicot » explore également cet héritage maternel mais dans une perspective négative : si la jeune fille du récit, belle comme un coquelicot, choisit une carrière non orthodoxe, c'est parce qu'elle s'est endurcie au son des nuits de son enfance, alors qu'elle entendait les craquements du corps de sa mère soumis ou à la douceur ou à la brutalité des hommes.

Les nouvelles évoquent et suggèrent, ce qui tient le lecteur par les tripes. En choisissant d'emprunter l'avenue du raccourci et du non-dit, Le Thiec tisse ses récits à la manière du poème. Les personnages y sont réduits à leur plus simple expression. Par exemple, dans « Memorial Drive », la mère du narrateur est symbolisée par ses longues jambes. À la fin, alors que le narrateur pleure la mort de sa mère en buvant, il s'élançait vers ses jambes qu'il croit revoir dans le corridor de son appartement. Ainsi, le sens du récit se fige dans cette vision finale : le désespoir d'un enfant qui s'accrochera toujours à sa mère. Tel un poème, la nouvelle suggère une image forte qui évoque une émotion.

En somme, l'écriture de Le Thiec est une sculpture faite à partir des matériaux bruts et vulnérables de l'enfance. Lire *Les Petites filles dans leurs papiers de soie*, c'est se souvenir que chaque enfance possède ce caractère unique qui forge nos êtres singulièrement, c'est retrouver la puissance des premières impressions.

Nadia Dufour



Morgan Le Thiec, *Les Petites filles dans leurs papiers de soie*, Montréal, Plaine Lune, coll. Plume, 2009.

Disponible à la Coop.

## La Chronique d'Annie

### En plein cœur, Armand Gamache enquête

Un meurtre a eu lieu à Tree Pines, petite localité tranquille dans les Cantons de l'Est. L'enseignante à la retraite Jane Neal a été trouvée morte dans les bois, le cœur transpercé. A-t-elle été tuée par accident ou délibérément? L'inspecteur-chef Armand Gamache de la Sûreté du Québec est dépêché sur les lieux avec son équipe.

Armand Gamache est un homme tenace et ne laisse rien au hasard, homme très minutieux, il va mener son enquête jusqu'au bout, non sans peine car il sera confronté à des aveux de deux suspects! Vraiment étonnant, non? Qui dit vrai?

Ce roman policier est écrit à la façon d'Agatha Christie, au moment où l'on croit que nous avons enfin trouvé l'assassin, d'autres indices s'ajoutent pour venir brouiller les pistes.

L'auteure, Louise Penny, qui m'était inconnue fut pour moi une belle découverte.

Louise Penny a travaillé comme journaliste à la radio de CBC. *En plein cœur* est le premier roman de la série *Armand Gamache enquête*. Il a remporté plusieurs prix : New Blood en Grande-Bretagne, Antony Barry aux États-Unis et Arthur Ellis au Canada. L'auteure a aussi remporté le prix Agatha, pendant trois années consécutives.

Annie Gosselin  
Libraire

*En Plein Cœur*, Armand Gamache enquête, Édition Flammarion Québec, 332 pages.

En vente à votre Coop.

Prix membre : 24,16 \$



## LE FRANÇAIS APPRIVOISÉ

Que couvre la syntaxe?

**La construction des phrases.**

Il s'agit d'une définition concise qui comporte toutefois de multiples principes à respecter.

Voici quelques exemples d'erreurs syntaxiques fréquentes, dont vous trouverez la règle et la correction dans le corrigé.

Corrigez les phrases suivantes.

1. Sylvie m'a demandé qu'est-ce que je faisais.
2. On a vraiment pas le temps.
3. J'ai vraiment aimé le film que je te parle.
4. Le sac à Nathalie est magnifique.
5. La discussion, l'écoute et savoir où en est l'autre constituent les clés d'une rencontre amicale réussie.
6. Si Louise n'avait pas subi son intervention, aujourd'hui, je suis sûr qu'elle ne marcherait plus.
7. Parce que j'avais mal à la tête.

Pour des exercices de syntaxe, consultez le [www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr)

Cliquez sur matériel à imprimer/ exercices PDF / syntaxe / problèmes fréquents en syntaxe

**CORRIGÉ EN PAGE 6**

# NÉOBIBLIO HEBDO

## Une fenêtre sur la Bibliothèque

[www.cegep-fxg.qc.ca/biblio](http://www.cegep-fxg.qc.ca/biblio)

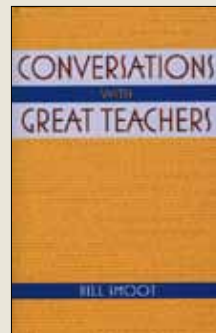
### Heures d'ouverture

Lundi au jeudi 7 h 45 à 22 h

Vendredi 7 h 45 à 18 h

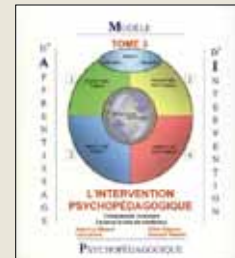
Dimanche 12 h à 17 h

## NOUVEAUTÉS



Conversations with great teachers

Intervention psychopédagogique, tome 3



Inspiring the best in students

## RECHERCHE DANS LES JOURNAUX ET SITES GOUVERNEMENTAUX

La Bibliothèque utilise un outil spécialisé pour la recherche dans les journaux : « Google Recherche personnalisée » que vous retrouvez sur notre site Web. Utilisez-le à partir du menu de gauche sous : *Recherche dans les journaux et les sites gouvernementaux*. Par la suite, vous devrez choisir le type de documents que vous voulez (journaux francophones, anglophones ou sites gouvernementaux). À l'aide de la barre de recherche, inscrivez vos mots-clés en ajoutant la source si désiré (ex. : eau potable Devoir).

## LES MARDIS DES SCIENCES HUMAINES

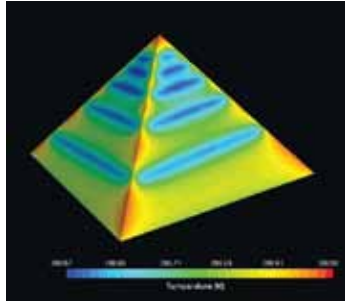
### L'énigme de la Grande pyramide décodée?

Conférencier : Mathieu Klein, MBA, étudiant Ph.D. en génie électrique

**Le 22 mars, à 14 h 10**

Au CDSP, local A-2176

La pyramide de Khéops fascine historiens, archéologues et amateurs depuis des siècles. Tombeau monumental destiné à protéger la momie du pharaon Khéops, la pyramide fut achevée en une vingtaine d'années. Mais quelle fut la technique de construction?



©Dassault Systèmes

Comment les Égyptiens du 3<sup>e</sup> millénaire avant J.-C. purent-ils, en si peu de temps, ériger ce monument constitué de milliers de blocs lourds de 2,5 tonnes? Les conjonctures les plus folles ont été avancées, n'excluant ni l'intervention des Atlantes ni celle des extraterrestres... Mais l'architecte français Jean-Pierre Houdin propose une autre explication, axée sur l'utilisation d'une rampe intérieure. Or, l'hypothèse doit être vérifiée. C'est à un professeur de génie électrique de l'Université Laval, Xavier Maldague, Ph.D., qu'a été confiée la tâche d'étudier la température extérieure de la pyramide afin de déceler la présence d'une telle rampe dans la structure. Cette contribution d'un professeur de Québec à la compréhension d'un des plus grands mystères de l'humanité a de quoi susciter l'intérêt! C'est avec joie que les professeurs de civilisations anciennes vous convient à une conférence présentée dans le cadre des Mardis des Sciences humaines par Mathieu Klein, étudiant au Ph.D en génie électrique auprès de M. Maldague. Cet exposé répondra à bien des questions concernant l'hypothèse de la construction de la Grande pyramide!

Une invitation de la discipline Civilisations anciennes

## Les Techniques de bureautique s'affichent!

Dans le cadre de leur cours de *Typographie et mise en page*, deux étudiantes de première année en Techniques de bureautique ont conçu une affiche promotionnelle pour un spectacle fictif du magicien Luc Langevin.



Loin de se douter que leur affiche servirait à promouvoir un véritable événement, Catherine Mathieu et Clara-Pier Bélanger ont eu l'agréable surprise d'apprendre que la Fondation du collège François-Xavier-Garneau a retenu leur travail pour un spectacle. Effectivement, l'affiche réalisée par les deux étudiantes étant d'une très grande qualité, la Fondation a décidé de leur demander l'autorisation de l'utiliser pour promouvoir son spectacle bénéfice annuel qui, cette année, mettra justement en vedette Luc Langevin.



Ce physicien-magicien, qui anime l'émission *Comme par magie* sur Arty, est un ancien étudiant du Collège.

Catherine et Clara-Pier ont puisé leur inspiration en consultant le site Web de l'artiste, sur lequel les cartes à jouer revenaient souvent. En effet, le concept de l'affiche met l'accent sur un jeu de cartes puisque le lien avec la magie semble évident pour tout le monde.

Elles sont très fières d'inclure cette affiche dans leurs portfolios professionnels respectifs et comme réalisation dans leurs curriculum vitæ.

Geneviève Dubé  
Stagiaire aux Productions Interligne

## GAGNANTS DU CONCOURS LITTÉRAIRE

Dans le cadre du Mois de l'histoire des Noirs, Mylène Tremblay et Hélène Nazon, professeures au Département de lettres, ont organisé un concours littéraire. Trois étudiantes du Collège se sont démarquées et ont remporté les honneurs :

- **Mélany Autard**, étudiante en Sciences humaines (200 \$ offert par le comité organisateur du Mois de l'histoire des Noirs)
- **Isabelle Langlois**, étudiante en Arts et Lettres (150 \$ offert par le Département de lettres)
- **Virginie Lachapelle**, étudiante en Arts et Lettres (un chèque-cadeau de 50 \$ chez Coopsco F.-X.-Garneau)

Félicitations aux gagnantes, un grand merci à tous les étudiants qui ont participé à ce concours et à Philippe Mottet, Nadia Dufour et Georges Desmeules, membres du jury.



De gauche à droite : Nadia Dufour, Philippe Mottet, Virginie Lachapelle, Mélany Autard, Isabelle Langlois et Hélène Nazon.

## Anne-Marie Doyon, lauréate locale Concours Chapeau les filles 2010-2011!

Le concours **Chapeau les filles!** vise à favoriser la diversification des choix de carrière chez les filles et les femmes et à encourager celles qui sont inscrites dans des programmes de formation non traditionnels à persévérer jusqu'à l'obtention de leur diplôme. Le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport offre un prix de 500 \$ à une jeune fille ou à une femme qui étudie à temps plein dans un programme conduisant à des emplois où l'effectif féminin constitue moins du tiers de la main-d'œuvre.

Anne-Marie Doyon, étudiante en Techniques policières est la lauréate de notre établissement pour l'édition 2010-2011 et elle obtiendra une bourse de 500 \$ lors du gala régional le 6 avril prochain. De plus, sa candidature pour un volet national a été soumise et elle pourrait remporter des sommes supplémentaires.

BRAVO et bon succès pour la prochaine étape!

Andrée Goulet  
Responsable locale et régionale  
Concours Chapeau les filles!

*Chapeau les filles!*

# Un invité de marque en nos murs...

Dans le cadre du cours *Sociologie des clientèles différenciées*, les étudiants de première année en Techniques policières auront l'honneur de recevoir le Grand Chef Konrad Sioui (Nation huronne-wendat de Wendake) le 11 mars, de 14 h 10 à 16 h 10 (au local A-2090).

L'objectif est de promouvoir le dialogue, de créer des ponts interculturels, de parler des problèmes et des divergences oui, mais surtout des aspects positifs, des façons d'échanger, des perceptions de part et d'autre et des solutions.



Grand Chef Konrad Sioui

Pour plus d'information au sujet du Conseil de la Nation huronne-wendat, veuillez consulter le site suivant : [www.wendake.ca](http://www.wendake.ca)

Stéphanie Fournier  
Professeure de sociologie  
418 688-8310, poste 3900



## VINS ET FROMAGES

Activité organisée par les étudiants de Gestion de commerces

**Mercredi 9 mars**

**7 h 30**

**Espace 400<sup>e</sup> Bell**

Tous les profits seront remis à la **Fondation des maladies mentales**.

Un sommelier renommé de la région ainsi qu'un expert en fromages présenteront différents produits québécois de qualité. Il y aura également un band jazz qui ajoutera de l'ambiance à la soirée. La clientèle sera constituée de gens d'affaires, d'étudiants et de professeurs en administration de la région de Québec.

Billets en vente au coût de 40 \$

Écrivez à [vinsetfromagesfxg@hotmail.com](mailto:vinsetfromagesfxg@hotmail.com) pour vous en procurer!

## COLLOQUE

### Milieu des affaires

Les étudiants en Techniques de comptabilité et gestion du collège François-Xavier-Garneau présentent un colloque sur le milieu des affaires.

**Judi 10 mars**

**8 h à 17 h**

**Auditorium du Collège**

Entrée gratuite!

**CONFÉRENCES :**

**Marc Cormier**

Conférence sur l'histoire de sa compagnie, l'entrepreneuriat et du milieu du sport professionnel.

**Sébastien Vallez**

Conférence sur le monde des finances, de la carrière de

planificateur financier, des statistiques dans ce domaine d'emploi, d'entrepreneuriat et plusieurs autres sujets des plus palpitants sur le monde des finances.

**Carl Bolduc**

L'entrepreneuriat et le démarrage d'entreprise

**Lucie Veilleux**

Orientation choix de carrière, tendances et statistiques du milieu

**Ateliers (inscription obligatoire) :**

- Isabelle Déry : Trouve ton type de leadership

- Sylvain Girard : C'est quoi gérer une entreprise aujourd'hui?

Inscription :

418 254-4288

[milieudesaffaires@hotmail.com](mailto:milieudesaffaires@hotmail.com)

Vous pouvez également vous présenter pendant la période d'inscription, de 8 h à 8 h 45, le matin du colloque, devant l'auditorium.

## BAL EN ROSE

**Les finissants en Gestion de commerces vous font voir la vie en rose!**

**Vendredi 11 mars**

**Loews le Concorde**

Pour couronner la fin de leurs études collégiales en beauté, une équipe d'étudiants finissants en Techniques de gestion de commerces s'est vu assigner le mandat de réaliser un événement d'envergure, et ce, en sept semaines. L'objectif : établir une tradition pour les étudiants futurs du programme et augmenter la réputation du diplôme qu'ils obtiendront bientôt. Afin d'atteindre un tel objectif, cette équipe de 15 personnes a mis sur pied un événement qu'ils ont nommé le « **Bal en Rose FXG 2011** ». Avec plus de 700 personnes attendues, cette soirée festive permettra aux participants de célébrer pour une bonne cause, soit la Fondation du cancer

du sein du Québec.

Tous les profits réalisés seront directement versés à la Fondation. Les billets en prévente seront disponibles à la salle des Pas perdus selon l'horaire suivant, au prix de 15 \$.

Lundi : 14 h à 16 h

Mardi : 10 h à 14 h

Mercredi : 9 h à 11 h et 12 h à 14 h

Jeudi : 10 h à 11h

Vendredi : 9 h à 11 h

Une consommation gratuite sera offerte aux gens qui porteront du rose. Plusieurs prix de présence seront remis et DJ ANALOG s'assurera de garder une ambiance de feu tout au long de la soirée!

Information :

Visitez la page Facebook de l'événement (Bal en Rose FXG 2011) ou écrivez à [balenrose2011@hotmail.com](mailto:balenrose2011@hotmail.com)

On vous attend en grand nombre!

## MADE IN DESIGN

### Défilé de mode

**Dimanche 13 mars**

**19 h**

**Ozone Laurier (2800, boulevard Laurier)**

Les étudiants de Techniques de design d'intérieur sont fiers de vous présenter leur dernière réalisation, soit le défilé de mode Made In Design. Cette création a pour but de financer le stage-voyage à Paris qui aura lieu en juin prochain. Il nous fera plaisir de vous accueillir pour un défilé hors de l'ordinaire afin de bien commencer la relâche.

Au menu, cinq boutiques de prêt-à-porter et une quinzaine de designers québécois, le tout dans le but de vous faire découvrir les collections printemps-été 2011. Performance du chanteur Keith Haie, présence de la troupe de danse *Urban St8*, le duo d'acrobates *Elles* ainsi que des prix à gagner tout au long de la soirée.

Billets en vente au coût de 15 \$

Contactez Karen Mathieu-Lessard par MIO ou rendez-vous au Département de design d'intérieur (au 4<sup>e</sup> étage du pavillon F).

Des billets seront également disponibles à l'entrée, le soir du défilé.



- Pour consulter la liste des cours offerts du 1<sup>er</sup> au 31 mars
- Pour vous inscrire du 1<sup>er</sup> avril au 1<sup>er</sup> mai 2011

## Portraits de femmes en action; participation des femmes au développement

### Exposition présentée par Garneau-International

Du 7 au 18 mars, à la Bibliothèque du Collège  
Produites par SUCO, ces photos illustrent l'engagement des femmes à la défense de leurs droits et pour une vie plus digne. Si une image vaut mille mots, ces photos montrent des réalisations des différents projets de coopération de SUCO. Mentionnons entre autres :

- la prise de parole des femmes dans les médias au Mali;
- le transfert des connaissances au Pérou;
- le lancement de micro-entreprises au Nicaragua et au Mali;
- la formation continue des femmes en Haïti;
- l'apprentissage de métiers non traditionnels au Nicaragua;
- l'implication des filles dans le reboisement en Haïti.

SUCO signifie : solidarité, union et coopération. Cette organisation non gouvernementale (ONG) canadienne est laïque œuvre dans



Photo : SUCO

Participation des femmes à l'espace public, Pérou



Photo : SUCO

L'implication des filles dans le reboisement, Haïti

les pays en développement depuis 1961. Sa vision de la coopération internationale est de « renforcer le pouvoir d'agir des personnes et des collectivités. » Ses principales expertises portent sur le développement local, l'agroenvironnement, l'envoi de coopérants internationaux et l'édition spécialisée.

Cette exposition souligne la Journée internationale des femmes du 8 mars prochain.

Bonne visite!

Josette Bourque, chargée de projets  
Garneau-international



### Tes cours te semblent difficiles...

Le Collège t'offre gratuitement la possibilité d'avoir du tutorat par les pairs dans une matière où tu éprouves des difficultés scolaires.

L'aide provient d'un étudiant tuteur qui a déjà fait et réussi le cours.

Le tutorat t'aidera à :

- Améliorer ta compréhension du cours;
- Acquérir de nouvelles méthodes de travail;
- Combler tes lacunes dans la matière choisie;
- Augmenter tes chances de réussite.

Voici quelques commentaires d'aidés qui sauront te convaincre :

« J'ai beaucoup aimé cette expérience. J'ai eu de meilleures notes et je comprend mieux la matière. »

« Je me suis nettement amélioré, j'ai une meilleure compréhension et j'ai développé de bonnes méthodes de travail. »

« Le tutorat m'aide beaucoup et me pousse à étudier la matière plus en profondeur. J'ai tout de suite vu une amélioration au deuxième examen. J'utilise de plus en plus les méthodes de résolutions de problèmes acquises lors du tutorat. »

### Inscription ou information

Service du cheminement scolaire (local K-1950)

[www.cegep-fxg.qc.ca](http://www.cegep-fxg.qc.ca)

France Dessureault  
Responsable du tutorat par les pairs

## 10<sup>e</sup> colloque du Mois de l'histoire des Noirs au Collège : une réussite



Du 21 au 25 février dernier avait lieu au Collège le 10<sup>e</sup> colloque du Mois de l'histoire des Noirs. Plus de 1300 personnes ont assisté aux diverses conférences et activités organisées tout au long de cette semaine.

Tous s'entendent pour conclure que cette dixième édition du colloque fut une réussite et un moment d'échanges enrichissants tant pour les étudiants que pour les employés du Collège.

Mille fois merci aux nombreux conférenciers, aux membres du personnel qui ont participé et à tous ceux et celles qui ont travaillé à l'organisation du colloque. Une mention spéciale à Joseph Djossou, professeur de philosophie. Monsieur Djossou est l'instigateur du Mois de l'histoire des Noirs au Collège. Depuis déjà 10 ans, il coordonne ce colloque avec brio et professionnalisme. La motivation qui guide ses actions depuis toutes ces années est le désir de favoriser la compréhension de la diversité et le rapprochement interculturel.

Édith Jacques  
Conseillère en communication  
Pour le comité organisateur



# Championnes provinciales!



Notre équipe de volleyball AAA féminin a remporté le championnat provincial en disposant des Volontaires de Sherbrooke en 5 sets! Prochaine étape : le championnat canadien du 10 au 12 mars à St-John, N.B.

**Bon succès les filles!**

## Nouvelles du sport

### RÉSULTATS DES MATCHS

#### Basketball AA (M)

FXG c. Rimouski, le 27 février  
FXG 85 | 54 Rimouski

#### Basketball AA (F)

FXG c. Rimouski, le 27 février  
FXG 58 | 64 Rimouski

#### Volleyball AAA (F)

FXG c. A.-Laurendeau, le 25 février  
FXG 3 | 0 A.-Laurendeau

#### Basketball A (M)

FXG c. CNDF, le 22 février  
FXG 62 | 70 CNDF

#### Basketball A (F)

FXG c. CNDF, le 22 février  
FXG 68 | 23 CNDF

#### Volleyball AA (M)

Sélection au championnat conférence  
Nord-Est, le 26 février,  
Première position

### CALENDRIER DES MATCHS

#### Volleyball AA (F)

Championnat conférence Nord-Est  
12 mars, à 9 h, à Garneau



## Finale régionale Cégeps en spectacle

La finale locale de Cégeps en spectacle, qui a eu lieu le 29 janvier à l'auditorium, a couronné Jérôme Blanchet grand gagnant de la soirée avec sa composition de chant guitare.



Il représentera le Collège à la finale régionale du 26 mars prochain au Collège Mérici.

Des billets sont en vente au local A-2199 au coût de 12 \$.

Michel Marceau  
Service des activités socioculturelles

## Film Sans limites

Laissez-passer doubles disponibles gratuitement au Service des activités socioculturelles (local A-2199)

Premier arrivé, premier servi!

## Spectacle de Mononc'Serge

Présenté dans le cadre des Midis de l'Oxy

**Le jeudi 10 mars, à 12 h**

**Au Café Oxymel**

Information

Local A-1182

Aucune réservation n'est requise; premier arrivé, premier servi!

## LE FRANÇAIS APPRIVOISÉ

Corrigé de la page 2

La forme correcte est soulignée.

1. La structure *est-ce que* s'emploie dans une interrogation directe et devient *ce que* dans une interrogation indirecte. Correction 1 : Sylvie m'a demandé *ce que* je faisais.
2. La structure négative se construit avec deux adverbes : *ne...pas*, *ne...rien*, *ne... aucun*, etc. Correction 2 : On n'a vraiment *pas* le temps.
3. Le choix du pronom relatif dépend de sa **fonction** dans la phrase et de son **antécédent**. Dans la relative *que je te parle*, on utilise *dont*, complément indirect, pour remplacer *du film (je te parle de quoi? du film, complément indirect)*. Correction 3 : J'ai vraiment aimé le film *dont* je te parle.
4. La préposition amène un complément. Ici, *Nathalie* est le complément du nom *sac* (le sac *de* qui?). Correction 4 : Le sac *de* Nathalie est magnifique.
5. La cohérence de la structure énumérative exige l'emploi d'une même catégorie grammaticale. Correction 5 : La discussion, l'écoute et *la volonté* de savoir où en est l'autre constituent les clés d'une rencontre amicale réussie.
6. L'ordre des mots permet d'éviter toute ambiguïté. On rapproche le plus possible l'adverbe du mot qu'il modifie. Correction 6 : Si Louise n'avait pas subi son intervention, je suis sûr qu'elle ne marcherait plus aujourd'hui.
7. La structure est incomplète : on ne peut avoir le complément de phrase *Parce que j'avais mal à la tête* sans un autre verbe conjugué principal. Correction 7 : Parce que j'avais mal à la tête, *je suis partie plus tôt*.

Le journal officiel du collège François-Xavier-Garneau  
1660, boul. de l'Entente, Québec (Québec) G1S 4S3

Production :  
Direction des communications et des affaires corporatives

Responsable de la publication : Christine Arbour

Aide technique à la publication et à la révision linguistique :  
Bianca Fortin

Infographie : Marie Geoffrion

Impression : Moderne L'imprimeur

Tirage : 1 000 copies

Dépôt légal : Bibliothèque du Québec

Pour faire parvenir un texte, une seule adresse :  
<http://publications.cegep-fxg.qc.ca>

Information : 418 688-8310, poste 2462

Date de tombée : au plus tard le lundi à 11 h 30 pour  
la publication le lundi suivant

Dans ce document, l'utilisation du masculin pour désigner des personnes a comme  
seul but d'alléger le texte et identifie sans discrimination les individus des deux sexes.

